

# USB Flash Drive

Operating Instructions / Kullanma kılavuzu /

사용설명서/ 使用説明書/ تعليمات التشغيل

MICROVAULT™  

USM32GQX/USM64GQX/  
USM128GQX

© 2016 Sony Corporation Printed in Taiwan

Operating Instructions can be downloaded from the website.

<http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/support/>

## English Data storage media

### WARNING

**Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.**

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

**For Customers in Asia Pacific Region  
For MICRO VAULT™ USB Flash Drive only  
Limited warranty for Customer in Asia Pacific region.**

If this product proves defective in workmanship or materials when used in accordance with the guidelines and conditions presented in the instruction manual, Sony will replace this product with an equivalent product free of charge within 2 years after purchase date. This warranty is subject to the conditions indicated herein. Sony shall not be liable for loss or damage to data stored in the product howsoever caused.

### NOTE: "FOR YOUR PROTECTION"

Please retain your original sales receipt to receive warranty coverage. For more information on Sony Authorized Service Centers, please access the 'Support Network' section in the following web site.  
<http://www.sony-asia.com/support>

### For Australia and New Zealand

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. Under Australian Consumer Law you are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For New Zealand, the Consumer Guarantees Act applies.  
For contact information visit [www.sony.com.au](http://www.sony.com.au)

## Basic Operation

**Be careful when handling the device after extended periods of use as the surface may be hot.**

If the device is not recognized by the computer or host device you are using, remove the device, shut down or restart your computer or host device, and try plugging the device again.

### Installing:

Plug the device into the USB port on your computer to play.

### Disconnecting:

Please remove the device properly following the proper procedure depending on the OS. Otherwise, data may not be recorded correctly.

### LED Indicator:

When the data transfer is in progress, the indicator light is flashing. Please do not remove the device while flashing.

**It is strongly recommended that you periodically back up the data written on the unit.**

**Sony Corporation assumes no liability for any damage or loss of data that may occur.**

**To protect data, data transfer may stop if static noise or other interferences occur.**


**In such cases, disconnect the device from the host device you are using and reinsert the device.**

• Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.

### For Customers in Europe

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is

disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Türkçe Veri depolama ortamı

### UYARI

**Çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın. Yutulması durumunda hemen bir hekime danışın.**

**Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için, üniteye yağmur veya neme maruz bırakmayın.**

**Elektrik çarpmasından kaçınmak için, cihazın kabinini açmayın. Cihazın bakım ve onarımını yalnızca yetkili servise yaptırın.**

**Asya Pasifik Bölgesindeki Müşteriler için  
Yalnızca MICRO VAULT™ USB Flaş Sürücüsü için**

**Asya Pasifik bölgesindeki Müşteri için sınırlı garanti.**

Bu ürünün, yönergelere ve kullanim kılavuzunda sunulan koşullara uygun olarak kullanılmasına rağmen işçilik veya malzeme açısından kusurlu olduğu tespit edilirse, Sony satın alma tarihinden sonraki 2 yıl içerisinde bu ürünün ücretsiz olarak eşdeğer bir ürünle değiştirecektir. Bu garanti işbu belgede belirtilen koşullara tabidir. Sony, sebebi ne olursa olsun, üründe depolanan verilerin kaybedilmesinden veya zarar görmesinden sorumlu tutulamaz.

### NOT: "GÜVENLİĞİNİZ İÇİN"

Garanti kapsamında kalmak için lütfen orijinal satış fişini saklayın. Sony Yetkili Servis Merkezleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki web sitesinde "Destek Ağ" bölümüne gidin.

<http://www.sony-asia.com/support>

### Avrupa'daki müşteriler için

Üretici: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya

Avrupa Birliği ürün uygunluğu için: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belçika

**Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)**



Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılması sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen ilgili belediye birimi veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

## Temel işlemler

**Uzun süre kullandıktan sonra aygıtı tutarken dikkatli olun, yüzeyi sıcak olabilir.**

Cihaz, kullandığınız bilgisayar veya ana cihaz tarafından tanınmazsa cihazı çıkarın, bilgisayar veya ana cihazı kapatın veya yeniden başlatın ve cihazın fişini tekrar takın.

### Takma:

Oynatmak için aygıtı bilgisayarınızın USB portuna takın.

### Bağlantıyı kesme:

Lütfen aygıtı işletim sistemine bağlı uygun prosedürleri uygun şekilde izleyerek çıkartın. Aksi takdirde veri doğru şekilde kaydedilemeyebilir.

### LED Göstergesi:

Veri aktarımı sırasında gösterge ışığı yanıp söner. Lütfen yanıp sönen aygıtı çıkarmayın.

**Birime yazılan verileri başka bir ortama düzenli olarak yedeklemeniz önemle önerilir.**

**Sony Corporation verilerde meydana gelebilecek zarardan veya kayıptan sorumlu değildir.**

**Veri aktarımı, statik yükütlü ya da başka parazitler meydana gelirse veriyi korumak için durabilir.**

**Bu gibi durumlarda, cihazı kullandığınız ana cihazdan çıkarın ve yeniden takın.**

• Micro Vault, Sony Corporation şirketinin bir ticari markasıdır.

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:

Tel: 0216-633 98 00

Faks: 0216-632 70 30

e-mail: [bilgi@eu.sony.com](mailto:bilgi@eu.sony.com)

**AECE Yönetmeliğine Uygundur**

İTHALATÇI FİRMA

**SONY®**

SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.

Onur Ofis Park Plaza İnkap Mah. Üntel Sok. No:10 Ümraniye 34768/İstanbul  
Sony Bilgi ve Danışma Hattı: (212) 444 SONY (7669)

## 한국어 데이터 저장 매체

### 경고

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 만약 삼켰을 때에는 즉시 의사의 진단을 받으십시오.

화재나 감전 위험을 방지하려면 장치에 물기나 습기에 노출되지 않도록 하십시오.

감전 위험이 있으므로 본체를 열지 마십시오. 자격 있는 전문 정비 요원만 서비스를 실시해야 합니다.

### USM-QX 시리즈 고객에 해당

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### 아태지역 고객에게 의 안내

#### MICRO VAULT™ USB 저장 장치에 대한 보증안내

본 제품을 사용설명서의 내용 및 조건에 따라 사용하였음에도 불구하고 제조상 또는 자재상의 문제로 인해 본 제품에 하자 발생 한 경우, 소니는 구매한 날로부터 2년간 본 제품을 동등한 다른 제품으로 무상교환해 드릴 것을 보증합니다. 보증은 본 안내에 설명된 보증조건에 따르며 단, 어떠한 경우라도 소니는 제품에 저장된 데이터의 손실 또는 훼손에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

### 주의사항

보증 서비스를 받으려면 구입 시의 영수증을 버리지 마십시오. 가까운 소니 지정 서비스 센터의 위치가 궁금하시다면 아래의 웹사이트를 방문하시기 바랍니다.

<http://www.sony-asia.com/support>

(뒷면에 이어집니다.)

## وسط تخزين البيانات

تخزين

تحتفظ به بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. إذا تم ابتلاعه، قم بمراجعة الطبيب على الفور. لتقليل احتمالية نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد إلى تعريض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة. لتفادي حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد إلى فتح الهيكل. قم بإحالة أعمال الصيانة للموظف المؤهل فقط.

ملاحظة: «حمايتك»

يرجى الاحتفاظ بإصصال البعج الأصلي للحصول على تغطية الضمان. للمزيد من المعلومات حول مراكز صيانة سوني Sony المجتمدة، يرجى الدخول إلى قسم «شبكة الدعم» في الموقع الإلكتروني التالي على شبكة الإنترنت.

http://www.sony-asia.com/support

العمليات الأساسية
<p>توخي الحذر عند التعامل مع الجهاز بعد فترات طويلة من الاستعمال لأن السطح قد يكون ساحنًا. إذا لم يتم التعرف على الجهاز بواسطة الكمبيوتر أو الجهاز المضيف الذي تستعمله، أفضل الجهاز، وقم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر أو الجهاز المضيف أو إعادة بدء تشغيله وحاول إدخال الجهاز مرة أخرى.</p>
<p><b>التركيب:</b> <p>قم بتوصيل قابس الجهاز في منفذ USB الموجود على جهازك الكمبيوتر لتشغيله.</p> <p><b>الفضل:</b> <p>يرجى نزع الجهاز بطريقة صحيحة باتباع الإجراءات الصحيحة اعتمادًا على نظام التشغيل. وإلا قد لا يتم تسجيل البيانات مؤثر <b>LED</b>:</p> <p>عندما يكون جاري نقل البيانات، يومض ضوء المؤثر. يرجى عدم نزع الجهاز أثناء الوميض.</p> <p>يوصى بشدة بأن تقوم بعمل نسخ احتياطية بشكل دوري للبيانات المكتوبة على الوحدة.</p> <p>لا تشمل شركة <b>Sony Corporation</b> أي مسؤولية عن أي تلف أو فقدان قد يحدث للبيانات. لحماية البيانات، قد يتوقف نقل البيانات إذا حدثت ضوضاء كهربية ساكنة أو تداخلات أخرى.</p> <p>في مثل هذه الحالات، أفضل الجهاز عن الجهاز المضيف الذي تستخدمه وقم بإعادة إدخال الجهاز.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>العلامة Micro Vault هي علامة تجارية خاصة بشركة سوني Sony Corporation.</li></ul></p></p>

## 한국어

(ألمنيو.لرؤبئر إئرإبئرأ.)

## 기본적인 조작

**장시간 사용한 후에는 표면이 뜨거운 경우가 있으므로 장치의 취급에 주의하십시오.**

사용중인 컴퓨터 또는 호스트 장치가 장치를 인식하지 않는 경우에는 장치를 제거하고, 컴퓨터 또는 호스트 장치를 켜다운 또는 재기동한 후, 장치의 전원을 다시 넣어 보십시오.

**설치:**

재생각도 싶은 장치를 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

**분리:**

OS에 따른 올바른 순서에 따라 장치를 바르게 분리합니다. 그렇지 않으면 데이터가 바르게 기록되지 않는 경우가 있습니다.

**LED 표시등:**

데이터를 전송하는 동안에는 표시등이 깜빡입니다. 깜빡이는 동안에는 장치를 분리하지 마십시오.

**본체쪽에 저장한 데이터는 정기적으로 백업해 놓으실 것을 권장합니다.**

**Sony Corporation은 데이터의 손상이나 손실에 대하여 일질 책임 지지 않습니다.**

**공전 접촉 또는 기타 간섭이 발생하는 경우에는 데이터를 보호하기 위해 데이터 전송이 중지될 수 있습니다.**

**이러한 경우, 장치를 사용 중인 호스트 장치에서 분리한 후 장치를 다시 삽입하십시오.**

- Micro Vault는 Sony Corporation의 상표입니다.

## 中文（繁體）

## 資料儲存媒體

**警告**

請將本品放在兒童接觸不到的地方。如果吞食，立即請醫生救治。為減少火災或觸電的危險，請勿將本裝置暴露在雨中或潮濕環境中。為防止觸電，請勿打開機蓋。維修只能由有資格的人員進行。

**警語：**請勿拆解

**資訊**為亞太地區顧客

僅適用於MICRO VAULT™USB儲存媒體

亞太地區客戶有限保固

依說明手冊所述各項指示與條件使用之下，本產品的製造與材質若有瑕疵，自購買日起二年內，Sony將免費為客戶更換相當的產品。本項保固僅適用於此處所述之有限保固條款。本產品內所儲存資料若有任何毀損，Sony恕不擔負任何責任。

**備註：**「為保護您的權益」

請妥善保存您的原始購買單據，以利取得產品固保。有關Sony AuthorizedService Centers（授權服務中心）的詳盡資訊，請進入下列網站的「SupportNetwork」（支援網路）區：

http://www.sony-asia.com/support

## 基本操作

由於長時間使用後表面可能會有發熱現象，操作設備時請務必小心。若電腦未識別出裝置或您正在使用的主機裝置，請移除裝置、關機或重新啟動您的電腦或主機裝置，然後再嘗試重新插入裝置。

**安裝：**

請將該設備插入您的電腦上的USB插口進行播放。

**取出：**

請遵照作業系統對應的正確步驟取下該設備。否則可能無法正確儲存資料。

**LED指示燈：**

資料傳輸時，指示燈閃爍。此時請勿取下該設備。

Micro Vault不可使用cable延長線連結至PC

**強烈建議您將本品上寫入的資料定期備份。**

Sony公司對任何可能發生的資料損壞或丟失概不負責。

為了保護資料，若在資料傳輸時產生靜電雜訊或其他干擾，傳輸程序將中斷。

此時，請中斷本裝置與現使用的主機裝置之連線，再重新接上本裝置。

- Micro Vault 為 Sony公司的商標。

商品名　：　USB FLASH隨身碟

委製廠商：　Sony Corporation

代理商　：　台灣索尼股份有限公司

地址　　：　台北市長春路145號5樓

服務專線：　4499111

本記憶卡容量如包裝所示。

實際可用容量將因後述原因而比標示者少：(i)因記憶體媒體製造商和電腦計算容量的方式不同，或/及　(ii) 必要的格式化，或/及　(iii) 個別產品功能需佔用部分容量。